

# jaga

CLIMATE DESIGNERS

Calefacción



Light cooling



Deep cooling



GARANTÍA & CONDICIONES DE VENTA € 2020.ES



# GARANTÍA

1. La garantía solo es válida si el producto se ha utilizado correctamente por el propietario original y siempre que lo haya instalado un profesional cualificado de acuerdo con las normas e instrucciones especificadas en el manual.
2. La garantía se aplica solo al producto o sus repuestos. Jaga puede optar por reemplazar o reparar el equipo o las piezas defectuosas. Si se han realizado cambios en el modelo, Jaga tiene derecho a reemplazar el equipo en garantía por un equipo o piezas equivalentes. En los casos en que la garantía es aplicable, Jaga ofrece durante los primeros seis meses posteriores a la compra una garantía adicional que cubre todos los gastos de traslado y reparación.
3. El período de garantía es el que se especifica en este documento de garantía. La sustitución o reparación en ningún caso podrá prorrogar el período de garantía original.
4. La garantía no será válida en los productos o repuestos carentes de información relativa al tipo y número de serie, o en equipos donde esta información haya sido eliminada o modificada. Tampoco será válida en productos que hayan sido reparados o modificados por personas no autorizadas por Jaga Bélgica.
5. Jaga no garantiza los daños producidos por errores en la colocación del equipo, en las conexiones, tanto hidráulicas como eléctricas, en sistemas eléctricos defectuosos, en el uso de una tensión o presión hidráulica diferente a la normal prevista para el funcionamiento de la unidad, por errores debido al incorrecto funcionamiento de otros equipos. La garantía también será revocada en el caso de la utilización de piezas de conexión inadecuadas.
6. La garantía de los intercambiadores de calor no será válida si se vacían repetitivamente o durante un determinado período de tiempo, o si se calientan por medio de agua industrial, vapor o agua que contiene productos químicos o saturada por grandes cantidades de oxígeno. La calidad de agua del sistema debe cumplir con la directiva VDI 2035-2. La garantía también se anulará si los radiadores se colocan en un entorno atmosférico agresivo (amoníaco, sustancias cáusticas, etc...). En estas circunstancias, el comprador debe ponerse en contacto con la parte que causa el daño. La colocación de radiadores lacados no está permitida en las siguientes áreas: encima de una bañera con ducha incorporada, en una ducha o junto a ésta, en una piscina (p.e. cloro) o en una sauna.
6. Jaga se exime de cualquier responsabilidad y no garantiza productos deteriorados debido a un manejo y/o uso incorrecto de los mismos, un mantenimiento insuficiente o inadecuado, caídas del equipo o transporte sin las precauciones necesarias. Lo mismo se aplica a los productos empotrados instalados de modo que no son fácilmente accesibles.
7. En todos los casos cubiertos por la garantía, pero donde la reclamación ocurra después de los 6 meses que cubre la misma, o en cualquier otro caso, los trabajos y costes de transporte efectuados por un colaborador de Jaga o una persona asignada por Jaga, se facturarán de acuerdo a unas tablas confeccionadas por Jaga. Los clientes pueden obtener información de estas tablas solicitándolo, ya sea al departamento de administración, ventas o técnico que acuda a obra.
8. Cualquier participación de Jaga no cubierta por la garantía se debe abonar en efectivo al técnico del servicio post-venta.
9. La garantía comienza a partir de la fecha de la factura. En ausencia de factura prevalecerá el número de serie o la fecha de producción.
10. Solo el tribunal de Hasselt (Bélgica) es competente en reclamaciones concernientes a esta garantía. Se aplicará la legislación belga, incluso en el caso de que las ventas implicadas sean realizadas por estados miembros o no de la UE.



## DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS

Tipo de producto	Low-H <sub>2</sub> O Intercambiador de calor	Componentes eléctricos	Otros componentes
Knockonwood / Strada / Linea Plus / Tempo / Mini / Play / Empotrado en pared / Mini Canal	30 años	---	10 años
Strada Hybrid / Empotrado en pared Hybrid / Knockonwood DBE / Mini De pie DBE / Mini Canal Hybrid	30 años	2 años	10 años
unidad DBH / Resistencia eléctrica	---	2 años	---
Sani Electric	---	2 años	5 años
Valvulería para radiadores Low-H <sub>2</sub> O / Válvulas Jaga Deco	---	---	3 años
Clima Canal / Micro Canal / Brise / Briza / Vertiga Hybrid/ Freedom Clima	5 años	2 años	10 años
AVS Aerotermino	5 años	2 años	5 años
Iguana / Sani Basic / Deco Space / Panel Plus / Tetra / Heatwave	---	---	10 años
Toallero	---	---	5 años

# CONDICIONES DE VENTA

## General

Todos los presupuestos, confirmaciones de pedidos, pedidos, facturas, otros documentos emitidos y acuerdos con Jaga o su filial internacional, de aquí en adelante Jaga N.V., están sujetos a estos términos y condiciones.

Estos también pueden ser consultados en la página web de Jaga N.V.: [www.jagacom](http://www.jagacom).

Se considerará que el cliente ha aceptado los presentes términos y condiciones, por el mero hecho de confirmar su orden. Condiciones de venta, u otros supuestos, del cliente que se desvíen de estos términos y condiciones de Jaga N.V. no son aplicables y no son oponibles a Jaga N.V., salvo en el caso de que Jaga N.V. acepte esto antes de cualquier contratación de manera expresa y por escrito.

A los supuestos no previstos en estas condiciones generales de venta les será de aplicación la legislación belga.

## Pedidos

Un pedido se considerará aceptado en cuanto Jaga N.V. confirme al cliente el pedido por carta, fax, e-mail o de cualquier otra forma.

La confirmación del pedido determinará el contenido del acuerdo entre las partes, a menos que el cliente dentro de las 24 horas siguientes al recibo de la orden notifique cualquier inexactitud en el presente informe y por lo tanto se lleve a cabo la corrección. Esto también se aplica con respecto a la aceptación de las presentes condiciones generales de venta. La confirmación de la orden de pedido rectificadora y reenviada al cliente determina el contenido del acuerdo definitivo entre las partes.

Una vez que un pedido ha sido aceptado por nosotros, no se puede cancelar sin nuestro consentimiento expreso por escrito. Los acuerdos realizados son personales y solo podrán ser transferidos por mutuo acuerdo. El cliente solo podrá modificar o cancelar un pedido de un artículo estándar aceptando todos los gastos derivados de esta modificación / cancelación. Estos se estiman entre un 10 y un 100% del valor de la mercancía solicitada en caso de cancelación.

## Plazos

Los plazos de entrega establecidos son indicativos. A menos que se acuerde lo contrario, Jaga N.V. no es responsable del incumplimiento de contrato cuando se produzcan demoras en la entrega. Jaga N.V. no se hace responsable si no es capaz de satisfacer sus obligaciones relativas al suministro de bienes o servicios si estas son debidas a circunstancias que se escapan de su control directo.

Guerras, huelgas, cierres patronales, mal tiempo y toda causa que dificulte la recepción de materias primas, combustibles y otras energías o que impida o dificulte la producción normal o el envío de mercancías y en general toda causa más allá de nuestro control será considerada de fuerza mayor y exonerará a Jaga N.V. de cualquier responsabilidad, incluso si se estipuló que los plazos de entrega son vinculantes.

Estas circunstancias no podrán ser alegadas por el comprador para reclamar daños y perjuicios. En cualquier caso Jaga N.V. se reserva el derecho de retrasar la entrega o incluso de cancelar el contrato.

## Precio

A menos que se indique expresamente lo contrario, nuestros precios no incluyen IVA. Los productos se facturarán a los precios actuales y a los cambios existentes el día de la entrega, como se indica en la confirmación del pedido, complementado por el transporte si es el caso.

## Pago

Las facturas se abonarán en nuestra empresa o en una de nuestras cuentas bancarias y esto sin ninguna deducción de extradescuento, salvo que se acuerde lo contrario en la factura. Cualquier factura impagada a partir de su fecha de vencimiento será incrementada automáticamente y sin previo aviso, con los intereses

al tipo de interés de referencia más 7 puntos porcentuales y se redondeará al medio punto porcentual más cercano (ESP Art. 7 Ley 3/2004, de 29 de diciembre). Además cualquier factura sin pagar automáticamente y sin previo aviso se incrementará en una cantidad fija equivalente al 10% del importe de la factura pendiente, a menos que los gastos por costes de cobro - incluyendo los gastos de asistencia jurídica - sean mayores. El impago en la fecha de vencimiento, da al vendedor el derecho de cancelar los contratos vigentes, tanto para la mercancía que aún no ha sido suministrada, como para la que ya lo ha sido, sin ninguna notificación formal y sin que el comprador tenga derecho a indemnización alguna. Ninguna queja del tipo que sea liberará al comprador de la obligación respecto a las fechas de vencimiento del pago, incluso si la queja es atendida a reclamación y es válida.

## Derechos de propiedad

Los "derechos de propiedad" de los bienes suministrados serán solamente transferidos al comprador cuando este haya pagado la deuda contraída y no tenga otra deuda con el vendedor. El comprador no puede transferir los "derechos de propiedad" de los bienes, ya que estos debido a los arriba mencionados "derechos de propiedad" pertenecen al vendedor, a terceros de otra manera que no sea la naturaleza normal de las mercancías. Tampoco se permite al comprador por ningún acuerdo o acción el proporcionar a terceros un derecho de prenda o ningún otro derecho similar de seguridad.

## Modificación de productos

Nos reservamos el derecho a modificar nuestros productos en cualquier momento, incluso después de realizar el pedido, hasta cierto punto (modificaciones leves) con el fin de lograr mejoras en beneficio del comprador. Incluso para las ventas "a medida" Jaga no garantiza que el suministro sea un modelo totalmente idéntico.

## Riesgos de la entrega

Cualquier plazo de entrega especificado será solo orientativo. Cualquier retraso en la entrega no puede en ningún caso dar lugar a daños y perjuicios o a la rescisión del contrato a expensas de Jaga N.V.;

A menos que se acuerde otra cosa, la recogida será en la fábrica de Diepenbeek (Bélgica). A partir de este momento el riesgo total de la mercancía pasa al cliente. El transporte de mercancías es siempre riesgo del cliente. Si Jaga N.V. organiza el transporte, lo hará siempre como agente del cliente, independientemente de quién corre con los gastos de transporte. Las mercancías serán inspeccionadas por los servicios de envíos de Jaga y colocados en el transporte en perfectas condiciones. El transportista es responsable de cualquier daño causado durante el transporte y la entrega. Los daños visibles en las mercancías deben ser notificados inmediatamente en la nota de entrega, y también a través del correo electrónico o por fax, o por correo, o por teléfono al Servicio Post-venta, dentro de las cuarenta y ocho horas desde la recepción, indicando la nota de entrega - o el número de pedido a Jaga N.V.

## Entregas aplazadas

En caso de que la entrega de productos pedidos sea pospuesta por el comprador o sea aplazada después de enviada la orden, Jaga N.V. se reserva el derecho después de tres meses, de reclamar la adquisición inmediata de los productos por el comprador y el pago del precio de compra vigente el día de suministro, o la cancelación del acuerdo de venta.

Jaga N.V. puede hacer esto sin una notificación formal y sin perjuicio a los derechos de demandar daños y perjuicios por parte del comprador.

## Incidencias

Una incidencia acerca de la factura y/o de la entrega correspondiente, deberá ser comunicada por escrito a Jaga N.V. por el cliente dentro de los 8 días siguientes

tes a la fecha de la factura o después de la entrega respectivamente. Cualquier reclamación relativa a defectos ocultos deberá ser notificada a Jaga N.V. por escrito inmediatamente después de su descubrimiento por parte del cliente.

Esta notificación por escrito debe ser acompañada por el número de pedido o de factura, - fecha y una descripción detallada de la reclamación, acompañada de fotos.

## Devoluciones

Los pedidos correctamente cursados no pueden ser devueltos a Jaga. Las devoluciones solo pueden ser aceptadas por un acuerdo anterior y con la autorización escrita expresa de nuestro departamento comercial. Al solicitarse una devolución, se debe indicar siempre el número de pedido o de factura y la fecha. Jaga considerará solo el reembolso si las mercancías son devueltas intactas, en el embalaje original y susceptibles de volver a venderse. El vendedor tendrá siempre derecho a cargar los costes de transporte, de manipulado y administrativos.

## Garantía

La garantía dada por Jaga N.V. varía de producto a producto. Las condiciones y la duración de las garantías aparecen en los distintos catálogos y en la página web: [www.jaga.info](http://www.jaga.info).

En el caso de una venta posterior, el comprador asume nuestras condiciones de garantía generales y específicas con su propio cliente. En cualquier caso, el comprador acordará protegernos contra cualquier consecuencia de las demandas que se pueden hacer contra nosotros por parte de su cliente y que pueda exceder los límites de las demandas que el comprador mismo habría podido hacer contra nosotros.

La garantía para radiadores expirará en cualquier caso, cuando se coloquen en piscinas, una sauna, ducha o por encima de una bañera con ducha.

## Conflictos

Esta transacción se rige por la legislación belga. Los tribunales del Distrito de Hasselt, Bélgica serán competentes para resolver las demandas que puedan surgir entre Jaga N.V. y sus clientes. En caso de que Jaga N.V. estime oportuno, Jaga N.V. demandará a sus clientes en los tribunales de su domicilio o en Bélgica o en el extranjero donde se encuentre su establecimiento principal.

## Desviaciones de las condiciones de venta

Cualquier desviación de estas condiciones generales se limita estrictamente a los acuerdos particulares que se elevan a la misma, que nunca pueden constituir un precedente.

# jaga

## CLIMATE DESIGNERS

Jaga España  
Conves Termic s.l.

Jaga International  
Verbindingslaan 16  
B-3590 Diepenbeek

Tel.: 902 002 456  
M+34 673514587  
proyectos@conves.es  
www.jaga.info

T: +32 11 29 41 16  
F: +32 11 29 41 60  
export@jaga.com  
www.jaga.com

La información de esta lista de precios es correcta en el período indicado. Jaga se reserva el derecho de cambiar las especificaciones de sus productos en cualquier momento en línea con su política de continua mejora e innovación.  
Precios válidos desde el 1 de enero de 2019. IVA no incluido en todos los precios.  
Reemplaza a todas las listas de precios anteriores.